31992D0471

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 2. září 1992

o veterinárních podmínkách a veterinárním osvědčení pro dovoz embryí skotu ze třetích zemí

(92/471/EHS)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského hospodářského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 89/556/EHS ze dne 25. září 1989 o veterinárních otázkách obchodu s embryi skotu ve Společenství a dovozu těchto embryí ze třetích zemí [1], pozměněnou směrnicí 90/425/EHS [2], a zejména na články 9 a 10 uvedené směrnice,

vzhledem k tomu, že seznam třetích zemí, ze kterých je členským státům dovoleno dovážet embrya skotu, je uveden v rozhodnutí Komise 91/270/EHS [3];

vzhledem k tomu, že rozhodnutí Komise 92/452/EHS [4] stanoví seznam týmů pro odběr embryí v některých třetích zemích; že tento seznam bude ve vhodnou dobu doplněn novými údaji o dalších třetích zemích;

vzhledem k tomu, že je nutné stanovit veterinární podmínky a veterinární osvědčení požadované pro dovoz embryí skotu ze třetích zemí;

vzhledem k tomu, že příslušné orgány třetích zemí, ve kterých byla odebrána embrya určená pro vývoz do Společenství, se zavázaly zaručit, že tato embrya byla odebrána a ošetřena schválenými a kontrolovanými týmy pro odběr embryí, že byla odebrána zvířatům, jejichž zdravotní stav je uspokojivý, že byla skladována a přepravována v souladu s předpisy, které chrání jejich nákazový statut, že byla během své přepravy doprovázena osvědčením o zdravotní nezávadnosti potvrzujícím, že byly tyto povinnosti splněny;

vzhledem k tomu, že příslušné veterinární orgány třetích zemí uvedených na seznamu se zavázaly, že oznámí Komisi a členským státům dálnopisem nebo faxem do 24 hodin od jejich potvrzení výskyt jedné z těchto chorob: moru skotu, slintavky a kulhavky, plicní nákazy skotu, katarální horečky ovcí, epizootického hemoragického onemocnění, horečky údolí Rift a vezikulární stomatitidy, nebo očkování proti těmto nákazám;

vzhledem k tomu, že veterinární situace ve třetích zemích uvedených na seznamu je vzhledem k dovozům embryí skotu uspokojivá a že orgány veterinární péče těchto zemí jsou dobře strukturované a organizované;

vzhledem k tomu, že veterinární osvědčení je pojato tak, aby zohlednilo veterinární situaci v každé třetí zemi;

vzhledem k tomu, že opatření tohoto rozhodnutí jsou v souladu se stanoviskem Stálého veterinárního výboru,

[1] Úř. věst. L 302, 19.10.1989, s. 1.
[2] Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 29.
[3] Úř. věst. L 134, 29.5.1991, s. 56.
[4] Úř. věst. L 250, 29.8.1992, s. 40.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Členské státy povolují dovoz embryí skotu splňujících požadavky stanovené ve veterinárním osvědčení podle vzoru v příloze A části I. Toto osvědčení musí doprovázet zásilky embryí skotu ze třetích zemí nebo z části třetích zemí uvedených v příloze A části II.

2. Členské státy povolují dovozy embryí skotu splňujících požadavky stanovené ve veterinárním osvědčení podle vzoru v příloze B části I. Toto osvědčení musí doprovázet zásilky embryí skotu ze třetích zemí nebo z části třetích zemí uvedených v příloze B části II.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 2. září 1992.

Za Komisi

Ray MAC SHARRY

člen Komise

PŘÍLOHA A

ČÁST I

<table>
<tr><td colspan="2">1. Odesílatel (jméno a úplná adresa)</td><td colspan="2">VETERINÁRNÍ OSVĚDČENÍ
Č. ORIGINÁL</td></tr>
<tr><td colspan="2"></td><td colspan="2">2. Třetí země odběru</td></tr>
<tr><td colspan="2">3. Příjemce (jméno a úplná adresa)</td><td colspan="2">4. PŘÍSLUŠNÝ ORGÁN</td></tr>
<tr><td colspan="2">POZNÁMKY
a) Pro každou zásilku embryí je nutno vystavit zvláštní osvědčení.
b) Originál osvědčení musí zásilku doprovázet až na místo určení.</td><td colspan="2" rowspan="2">5. PŘÍSLUŠNÝ MÍSTNÍ ORGÁN</td></tr>
<tr><td colspan="2">6. Místo nakládky</td></tr>
<tr><td colspan="2">8. Dopravní prostředek</td><td colspan="2" rowspan="2">7. Název a adresa týmu pro odběr embryí</td></tr>
<tr><td colspan="2">9. Místo a členský stát určení</td></tr>
<tr><td colspan="2">11. Název a kódová značka nádob obsahujících embrya</td><td colspan="2">10. Registrační číslo týmu pro odběr embryí</td></tr>
<tr><td colspan="4">12. Identifikace zásilky</td></tr>
<tr><td>a) Počet embryí</td><td>b) Datum (data) odběru</td><td colspan="2">c) Plemeno</td></tr>
<tr><td colspan="4">13. Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař vlády ..... ,
potvrzuji, že: (název třetí země)

1. výše uvedený tým pro odběr embryí:
— je schválen rozhodnutím 92/452/EHS v souladu s přílohou A kapitolou I směrnice 89/556/EHS,
— provedl odběr, ošetření, skladování a přepravu výše popsaných embryí v souladu s přílohou A kapitolou II směrnice 89/556/EHS,
— nejméně dvakrát ročně podléhá kontrole úředního veterinárního lékaře ..... ;
(název třetí země)

2. podle úředních výsledků .....
(název třetí země)</td></tr>
</table>

a) během dvanácti měsíců bezprostředně předcházejících odběru embryí určených pro vývoz byla prosta moru skotu;

b) a [1]:

i) buď během dvanácti měsíců bezprostředně předcházejících odběru embryí určených pro vývoz byla prosta slintavky a kulhavky a neprovedla proti této nákaze očkování;

nebo

ii) během dvanácti měsíců bezprostředně předcházejících odběru embryí určených pro vývoz nebyla prosta slintavky a kulhavky a/nebo provedla proti této nákaze očkování a:

– zvířata dárci pocházejí z hospodářství, ve kterém během 30 dní před odběrem nebylo žádné zvíře očkováno proti slintavce a kulhavce a

– embrya byla skladována ve schválených podmínkách během nejméně 30 dní bezprostředně po odběru;

c) a [1]:

i) buď během dvanácti měsíců bezprostředně předcházejících odběru embryí určených pro vývoz byla prosta katarální horečky ovcí a epizootického hemoragického onemocnění a neprovedla proti těmto nákazám očkování;

nebo

ii) během dvanácti měsíců bezprostředně předcházejících odběru embryí určených pro vývoz nebyla prosta katarální horečky ovcí a epizootického hemoragického onemocnění a/nebo provedla proti těmto nákazám očkování a:

— embrya byla skladována ve schválených podmínkách během nejméně 30 dní bezprostředně po odběru a

— krávy dárkyně vykázaly negativní výsledky srovnávacího testu ELISA, který je určen ke zjišťování protilátek proti viru katarální horečky ovcí, testu na imunodifúzi na agarovém gelu a testu na séroneutralizaci pro zjišťování protilátky proti epizootickému hemoragickému onemocnění, a to na základě vzorku krve odebraného nejméně dvacet jedna dní po odběru embryí;

3. a) hospodářství, ve kterém byla odebrána a ošetřena embrya určená pro vývoz, se v době odběru nachází uprostřed oblasti o průměru 20 kilometrů, kde během 30 dní bezprostředně před odběrem a v případě embryí osvědčených v souladu s výše uvedenými body 2b) ii) a 2c) ii) nebyl podle úředních výsledků prokázán žádný případ slintavky a kulhavky, katarální horečky ovcí, epizootického hemoragického onemocnění, vezikulární stomatitidy, horečky údolí Rift, plicní nákazy skotu;

b) v době mezi odběrem embryí určených pro vývoz a jejich odesláním byla embrya kontinuálním způsobem skladována ve schváleném hospodářství umístěném uprostřed oblasti o průměru 20 kilometrů, kde nebyl podle úředních výsledků prokázán žádný případ slintavky a kulhavky, vezikulární stomatitidy nebo horečky údolí Rift;

4. krávy dárkyně:

a) se během 30 dní bezprostředně před odběrem embryí určených pro vývoz nacházely v hospodářství umístěném uprostřed oblasti o průměru 20 kilometrů, kde nebyl podle úředních výsledků prokázán žádný případ slintavky a kulhavky, katarální horečky ovcí, epizootického hemoragického onemocnění, vezikulární stomatitidy, horečky údolí Rift nebo plicní nákazy skotu;

b) byly uměle oplodněny spermatem býka, který se v době odběru nacházel v středisku pro odběr spermatu úředně schváleném směrnicí Rady 88/407/EHS [2] nebo některým následujícím rozhodnutím;

c) v den odběru nevykazovaly žádné klinické příznaky nákazy;

d) strávily šest měsíců bezprostředně před odběrem na území .....

..... v nejvýše dvou stádech uznaných jako:
(název třetí země)

— prosta tuberkulózy,

— prosta brucelózy,

— prosta enzootické leukózy skotu nebo stádo nebo stáda bez klinických příznaků enzootické leukózy skotu během třech předcházejících let,

— stádo nebo stáda bez klinických příznaků infekční rhinotracheitidy skotu/infekční pustulární vulvovaginitidy během předcházejících dvanácti měsíců.

V ..... dne .....

Razítko

Podpis .....

Jméno a kvalifikace (tiskacími písmeny):

.....

.....

[1] Nehodící se škrtněte.

[2] Úř. věst. L 194, 22.7.1988, s. 10.

Poznámka: Toto osvědčení musí:

a) být vystaveno alespoň v úředním jazyce nebo úředních jazycích členského státu určení a v úředním jazyce nebo úředních jazycích členského státu, ve kterém embrya vstupují na území Společenství;

b) být určeno pouze jednomu příjemci;

c) doprovázet embrya v originálním provedení.

ČÁST II

Seznam třetích zemí, které mohou používat vzor veterinárního osvědčení podle přílohy A části I

Bosna-Hercegovina

Československo

Finsko

Chorvatsko

Izrael

Jugoslávské republiky Srbsko, Černá Hora a Makedonie

Kanada - Pokud jde o část území Kanady, které je známé jako Okanagan Valley v Britské Kolumbii a popsané v příloze rozhodnutí Komise 88/212/EHS [1], odst. 2 bod c) ii) osvědčení musí být potvrzen.

Maďarsko

Norsko

Nový Zéland

Polsko

Rakousko

Rumunsko

Slovinsko

Spojené státy americké

Švédsko

Švýcarsko

[1] Úř. věst. L 95, 13.4.1988, s. 21

PŘÍLOHA B

ČÁST I

<table>
<tr><td colspan="2">1. Odesílatel (jméno a úplná adresa)</td><td colspan="2">VETERINÁRNÍ OSVĚDČENÍ
Č. ORIGINÁL
2. Třetí země odběru</td></tr>
<tr><td colspan="2">3. Příjemce (jméno a úplná adresa)</td><td colspan="2">4. PŘÍSLUŠNÝ ORGÁN</td></tr>
<tr><td colspan="2">POZNÁMKY
a) Pro každou zásilku embryí je nutno vystavit zvláštní osvědčení.
b) Originál osvědčení musí zásilku doprovázet až na místo určení.</td><td colspan="2" rowspan="2">5. PŘÍSLUŠNÝ MÍSTNÍ ORGÁN</td></tr>
<tr><td colspan="2">6. Místo nakládky</td></tr>
<tr><td colspan="2">8. Dopravní prostředek</td><td colspan="2" rowspan="2">7. Název a adresa týmu pro odběr embryí</td></tr>
<tr><td colspan="2">9. Místo a členský stát určení</td></tr>
<tr><td colspan="2">11. Název a kódová značka nádob obsahujících embrya</td><td colspan="2">10. Registrační číslo týmu pro odběr embryí</td></tr>
<tr><td colspan="4">12. Identifikace zásilky</td></tr>
<tr><td>a) Počet embryí</td><td>b) Datum (data) odběru</td><td colspan="2">c) Plemeno</td></tr>
<tr><td colspan="4">13. Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař vlády.....,
potvrzuji, že: (název třetí země)

1. výše uvedený tým pro odběr embryí:
— je schválen rozhodnutím 92/452/EHS v souladu s přílohou A kapitolou I směrnice 89/556/EHS,
— provedl odběr, ošetření, skladování a přepravu výše popsaných embryí v souladu s přílohou A kapitolou II směrnice 89/556/EHS,
— nejméně dvakrát ročně podléhá kontrole úředního veterinárního lékaře .....;
(název třetí země)

2. podle úředních výsledků .....
(název třetí země)</td></tr>
</table>

a) během dvanácti měsíců bezprostředně předcházejících odběru embryí určených pro vývoz byla prosta moru skotu;

b) a [1]:

i) buď během dvanácti měsíců bezprostředně předcházejících odběru embryí určených pro vývoz byla prosta slintavky a kulhavky a neprovedla proti této nákaze očkování;

nebo

ii) během dvanácti měsíců bezprostředně předcházejících odběru embryí určených pro vývoz nebyla prosta slintavky a kulhavky a/nebo provedla proti této nákaze očkování a:

— zvířata dárci pocházejí z hospodářství, ve kterém během 30 dní před odběrem nebylo žádné zvíře očkováno proti slintavce a kulhavce a

— embrya byla skladována ve schválených podmínkách během nejméně 30 dní bezprostředně po odběru;

c) a [1]:

i) buď během dvanácti měsíců bezprostředně předcházejících odběru embryí určených pro vývoz byla prosta katarální horečky ovcí a epizootického hemoragického onemocnění a neprovedla proti těmto nákazám očkování;

nebo

ii) během dvanácti měsíců bezprostředně předcházejících odběru embryí určených pro vývoz nebyla prosta katarální horečky ovcí a epizootického hemoragického onemocnění a/nebo provedla proti těmto nákazám očkování a:

— embrya byla skladována ve schválených podmínkách během nejméně 30 dní bezprostředně po odběru a

— krávy dárkyně vykázaly negativní výsledky srovnávacího testu ELISA, který je určen ke zjišťování protilátek proti viru katarální horečky ovcí, testu wna imunodifúzi na agarovém gelu a testu na séroneutralizaci pro zjišťování protilátky proti epizootickému hemoragickému onemocnění, a to na základě vzorku krve odebraného nejméně dvacet jedna dní po odběru embryí;

3. a) hospodářství, ve kterém byla odebrána a ošetřena embrya určená pro vývoz, se v době odběru nachází uprostřed oblasti o průměru 20 kilometrů, kde během 30 dní bezprostředně před odběrem a v případě embryí osvědčených v souladu s výše uvedenými body 2b) ii) a 2c) ii) nebyl podle úředních výsledků prokázán žádný případ slintavky a kulhavky, katarální horečky ovcí, epizootického hemoragického onemocnění, vezikulární stomatitidy, horečky údolí Rift, plicní nákazy skotu;

b) v době mezi odběrem embryí určených pro vývoz a jejich odesláním byla embrya kontinuálním způsobem skladována ve schváleném hospodářství umístěném uprostřed oblasti o průměru 20 kilometrů, kde nebyl podle úředních výsledků prokázán žádný případ slintavky a kulhavky, vezikulární stomatitidy nebo horečky údolí Rift;

4. krávy dárkyně:

a) se během 30 dní bezprostředně před odběrem embryí určených pro vývoz nacházely v hospodářství umístěném uprostřed oblasti o průměru 20 kilometrů, kde nebyl podle úředních výsledků prokázán žádný případ slintavky a kulhavky, katarální horečky ovcí, epizootického hemoragického onemocnění, vezikulární stomatitidy, horečky údolí Rift nebo plicní nákazy skotu;

b) byly uměle oplodněny spermatem býka, který se v době odběru nacházel v středisku pro odběr spermatu úředně schváleném směrnicí Rady 88/407/EHS [2] nebo některým následujícím rozhodnutím;

c) v den odběru nevykazovaly žádné klinické příznaky nákazy;

d) strávily šest měsíců bezprostředně před odběrem na území .....

..... v nejvýše dvou stádech uznaných jako:
(název třetí země)

— prosta tuberkulózy,

— prosta brucelózy,

— prosta enzootické leukózy skotu nebo stádo nebo stáda bez klinických příznaků enzootické leukózy skotu během třech předcházejících let,

— stádo nebo stáda bez klinických příznaků infekční rhinotracheitidy skotu/infekční pustulární vulvovaginitidy během předcházejících dvanácti měsíců;

e) byly podrobeny s negativním výsledkem séroneutralizačnímu testu na virus Akabane z krevního vzorku odebraného ne méně než 21 dní po odběru.

V ..... dne.....

Podpis.....

Razítko

Jméno a kvalifikace (tiskacími písmeny):

.....

.....

[1] Nehodící se škrtněte.

[2] Úř. věst. L 194, 22.7.1988, s. 10.

Poznámka: Toto osvědčení musí:

a) být vystaveno alespoň v úředním jazyce nebo úředních jazycích členského státu určení a v úředním jazyce nebo úředních jazycích členského státu, ve kterém embrya vstupují na území Společenství;

b) být určeno pouze jednomu příjemci;

c) doprovázet embrya v originálním provedení.

ČÁST II

Seznam třetích zemí, které mohou používat vzor veterinárního osvědčení podle přílohy B části I

Austrálie